**SOÁ 287**

KINH THAÄP ÑÒA

*Haùn dòch: Ñôøi Ñaïi Ñöôøng, Tam taïng Thi-la-ñaït-ma.*

**QUYEÅN 1**

**Phaåm 1: ÑÒA CÖÏC HYÛ (Phaàn 1)**

Toâi nghe nhö vaày:

–Moät thuôû noï, vaøo ngaøy cuoái cuûa tuaàn thöù hai, sau khi thaønh ñaïo, Ñöùc Phaät leân ñieän Ma-ni baûo taïng, thuoäc cung Töï taïi Thieân vöông cuûa coõi trôøi Tha hoùa töï taïi cuøng voâ soá Boà-taùt cuõng tôùi ñaây. Nhöõng Boà-taùt naøy, ñeàu töø caùc coõi Phaät khaùc ñeán, ñeàu ñaït khoâng thoaùi chuyeån trong ñaïo Voâ thöôïng Boà-ñeà, laø nhöõng vò coøn moät ñôøi nöõa seõ thaønh Phaät, nghóa laø ñaõ an truï trong caûnh giôùi Trí sôû haønh *(ñoái töôïng haønh ñoäng cuûa trí)* thuoäc Boà- taùt, höôùng ñeán caûnh giôùi Trí sôû haønh cuûa Nhö Lai, luoân sieâng naêng, gioûi thò hieän thaàn thoâng, tuøy thôøi khoâng ngaên ngaïi, hoùa ñoä taát caû chuùng höõu tình, luoân ñem lôïi ích cho moïi loaøi, phaùt khôûi haïnh nguyeän cuûa Boà-taùt, traûi qua nhieàu ñôøi, ôû khaép moïi nôi, tu taäp khoâng ngöøng nghæ; ñaày ñuû haønh trang phöôùc trí cuûa Boà-taùt, chuùng sinh ñeàu ñöôïc nöông nhôø; ñaït söï giaûi thoaùt, ñuû trí tueä phöông tieän ñeán bôø kia cuûa Boà-taùt, thò hieän vieäc vaøo cöûa sinh töû vaø Nieát-baøn, khoâng boû vieäc tu taäp haïnh Boà-taùt; töï taïi ñi ñeán nôi taát caû chuùng hoäi ñaïo traøng cuûa Nhö Lai, laøm ngöôøi ñöùng ñaàu, thænh Phaät thuyeát phaùp, thoï trì taïng phaùp cuûa Nhö Lai, phuïng söï cuùng döôùng caùc Ñöùc Phaät, sieâng naêng tu taäp haïnh nguyeän cuûa Boà-taùt, hieän thaân khaép choán, dieãn thuyeát khoâng bò chöôùng ngaïi, thaáu trieät phaùp giôùi, taâm trí saùng suoát, thaáy taát caû caûnh giôùi trong ba ñôøi, ñaày ñuû haïnh chaân chaùnh, coâng ñöùc saâu kín nhieäm maàu cuûa Boà-taùt. Cho duø traûi qua voâ soá kieáp, ñeå khen ngôïi coâng ñöùc cuûa nhöõng vò naøy cuõng khoâng theå heát ñöôïc. Nhöõng Boà-taùt ñoù laø Kim Cang Taïng, Baûo Taïng, Lieân Hoa Taïng, Ñöùc Taïng, Nhaät Taïng, Lieân Hoa Ñöùc Taïng, Dieäu Taïng, Ñòa Taïng, Voâ Caáu Nguyeät Taïng, Thò Nhaát Thieát Trang Nghieâm Quang Minh Taïng, Trí Tueä Phoå Chieáu Minh Taïng, Chieân-ñaøn Ñöùc Taïng, Dieäu Caùt Töôøng Taïng, Hoa Ñöùc Taïng, Caâu-toâ-ma Ñöùc Taïng, Öu-baùt-la Ñöùc Taïng, Thieân Ñöùc Taïng, Phöôùc Ñöùc Taïng, Voâ Ngaïi Tònh Trí Taïng, Coâng Ñöùc Thaéng Taïng, Na-la-dieân Ñöùc Taïng, Voâ Caáu Taïng, Ly Caáu Taïng, Chuûng Chuûng Bieän Taøi Trang Nghieâm Taïng, Ñaïi Quang Minh Voõng Chieáu Taïng, Ly Caáu Oai Ñöùc Quang Minh Vöông Taïng, Voâ Ngaïi Dieäu AÂm Myõ Höôûng Taïng, Toång trì Coâng Ñöùc Naêng Ñoä Nhaát Thieát Höõu Tình Nguyeän Taïng, Ñaïi Haûi Trang Nghieâm Taïng, Toâ-meâ-loâ Ñöùc Taïng, Thò Hieän Nhaát Thieát Coâng Ñöùc Thanh Tònh Taïng, Nhö Lai Ñöùc Taïng, Phaät Ñöùc Taïng, Thuaàn Kim Vi Dieäu Ñaïi Oai Ñöùc Vöông Quang Minh Taïng, Nhaát Thieát Töôùng Trang Nghieâm, Tònh Taïng Tinh Tuù Vöông Quang Chieáu Taïng, Hö Khoâng Khoá Voâ Ngaïi Trí Taïng, Giaûi Thoaùt Nguyeät. Coù voâ soá, voâ löôïng Boà-taùt nhö vaäy, töø voâ soá

caùc coõi Phaät khaùc ñeán ñaây. Boà-taùt Kim Cang Taïng laø ngöôøi ñöùng ñaàu.

Luùc aáy, Boà-taùt Kim Cang Taïng, nöông theo thaàn löïc cuûa Phaät, nhaäp Tam-ma-ñòa vi dieäu cuûa Boà-taùt, teân laø Ñaïi thöøa quang minh. Ngay khi ñoù, coù voâ soá Phaät, cuøng moät hieäu Kim Cang Taïng, ôû voâ soá coõi nöôùc khaép möôøi phöông hòeân ra, ñoàng noùi:

–Laønh thay! Laønh thay! Phaät töû! OÂng nay coù theå nhaäp Tam-muoäi Ñaïi thöøa quang minh cuûa Boà-taùt, voâ soá chö Phaät hieän ôû möôøi phöông ñeàu gia hoä oâng. Nhôø oai löïc nôi baûn nguyeän cuûa Theá Toân Tyø-loâ-giaù-na gìn giöõ, taát caû Boà-taùt ñeàu thaâm nhaäp, hieån thò phaùp saùng khoâng theå nghó baøn cuûa Phaät, ôû trong caûnh trí ñoù, gìn giöõ taát caû caên laønh, phaân bieät phaùp theo phöông tieän thieän xaûo cuûa chö Phaät, roäng bieát phaùp, dieãn thuyeát ñuùng, kheùo thaønh töïu phaùp, ñaït thanh tònh baèng trí khoâng phaân bieät, khoâng nhieãm phaùp ma, ñaït caên laønh theo phaùp xuaát theá thanh tònh, chöùng caûnh haïnh nghieäp baèng trí khoâng theå nghó baøn, cho ñeán chöùng ñaéc caûnh giôùi cuûa trí Phaät, ñaït truï möôøi ñòa Boà-taùt, thuyeát giaûng nhö thaät veà phöông tieän an laäp Boà-taùt ñòa, suy xeùt ñuùng Phaät phaùp, tu phaùp voâ laäu sai bieät, phaân bieät roõ phöông tieän thieän xaûo, trí tueä quyeát ñònh saùng suoát, thaâm nhaäp nôi trí moân vöõng chaéc, ñuû taøi bieän luaän ñeán ñaâu cuõng khoâng sôï, ñaït trí hieåu bieát roäng lôùn khoâng bò ngaên ngaïi, khoâng laøm hao maát taâm nieäm Boà-ñeà, hoùa ñoä thaønh töïu caùc loaøi chuùng sinh, thoâng ñaït phaân bieät roõ raøng ôû khaép moïi nôi choán.

Song naøy, Phaät töû! OÂng haõy phaân bieät giaûng thuyeát veà phaùp moân phöông tieän thieän xaûo sai khaùc naøy. Ñoù laø do söùc thaàn vaø trí saùng cuûa Phaät gia hoä, ñuû caên laønh thanh tònh,

soi saùng phaùp giôùi chaân thaät, taïo lôïi ích cho taát caû chuùng höõu tình, ñöôïc chöùng Phaùp thaân laøm nôi nöông töïa cuûa trí, ñöôïc chö Phaät duøng nöôùc trí röôùi nôi ñænh ñaàu, hieän thaân to lôùn hôn taát caû theá gian, vöôït qua caùc coõi theá gian, laøm thanh tònh chaùnh phaùp xuaát theá gian, ñaày ñuû trí Nhaát thieát trí.

Luùc aáy, caùc Ñöùc Phaät ôû möôøi phöông, trao cho Boà-taùt Kim Cang Taïng thaân saùng, cuøng bieän taøi dieãn thuyeát voâ ngaïi, cuøng nhaäp bieän taøi trí tueä thanh tònh vi dieäu, cuøng giuùp ñôõ söï nhôù kyõ, cuøng phöông tieän thieän xaûo nôi trí tueä vöõng chaéc ñaày ñuû haønh trí, coù söùc hieåu bieát chaân chaùnh khoâng ai beõ gaãy ñöôïc, cuøng phaùp voâ uùy cuûa Nhö Lai ñeå khoâng khieáp nhöôïc, duøng trí Nhaát thieát trí giöõ gìn söï an oån, bieän taøi giaûng thuyeát kieân coá khoâng ngaïi, kheùo phaân bieät thaân, khaåu, yù trang nghieâm cuûa taát caû caùc Ñöùc Phaät. Vì sao? Vì Boà- taùt naøy ñöôïc Tam-muoäi Ñaïi thöøa quang minh baûo hoä, vì phaùp thöôøng nhö vaäy, do söï daãn phaùt cuûa söùc nôi baûn nguyeän, yù vi dieäu thanh tònh taêng thöôïng, trí thanh tònh saùng suoát, ñaày ñuû haønh trang, toâi luyeän haïnh nghieäp, duøng voâ löôïng nieäm laøm khí cuï, hieåu roõ thanh tònh, thoâng ñaït phaùp Toång trì thuaàn nhaát, ñöôïc daáu phaùp nôi trí phaùp giôùi aán chöùng.

Khi ñoù, caùc Ñöùc Phaät khoâng rôøi choã ngoài, ñeàu duøng thaàn löïc ñöa tay phaûi xoa ñaàu Boà-taùt Kim Cang Taïng. Ñöôïc chö Phaät nôi möôøi phöông xoa ñaàu, Boà-taùt Kim Cang Taïng ra khoûi ñònh, noùi vôùi taát caû caùc Boà-taùt:

–Naøy Phaät töû! Chæ coù haïnh nguyeän cuûa Boà-taùt beàn chaéc vaø thuaàn tònh, taùnh roäng lôùn nhö phaùp giôùi, khoâng theå soi chieáu, cuøng taän nhö hö khoâng môùi maõi maõi cöùu ñoä taát caû caùc loaøi höõu tình. Caùc Phaät töû, Boà-taùt an truï haïnh nguyeän naøy, môùi nhaäp ñöôïc trí ñòa cuûa chö Phaät quaù khöù, vò lai, hieän taïi.

Phaät töû! Taát caû Boà-taùt coù möôøi Trí ñòa maø chö Phaät quaù khöù, vò lai, hieän taïi ñaõ noùi, ñang noùi, seõ noùi. Vì yù saâu kín naøy, neân nay toâi thuyeát giaûng. Möôøi Trí ñòa ñoù laø gì? Ñoù laø:

1. Cöïc hyû.
2. Ly caáu.
3. Phaùt quang.
4. Dieäm tueä.
5. Nan thaéng.
6. Hieän tieàn.
7. Vieãn haønh.
8. Baát ñoäng.
9. Thieän tueä.
10. Phaùp vaân.

Phaät töû! Ñoù laø möôøi Trí ñòa cuûa Boà-taùt maø chö Phaät quaù khöù, vò lai, hieän taïi ñaõ noùi, ñang noùi, seõ noùi.

Phaät töû! Toâi khoâng thaáy Ñöùc Phaät ôû coõi naøo laïi khoâng khen ngôïi giaûng thuyeát möôøi Ñòa naøy. Vì sao? Vì ñaây laø phaùp moân saùng toû, thaéng dieäu taêng thöôïng coù theå laøm, thanh tònh taát caû ñaïo Boà-taùt, ñeàu töø söï an laäp thoâng hieåu möôøi Ñòa naøy. Phaät töû neân bieát, caûnh giôùi khoâng theå nghó baøn aáy chính laø Trí ñöôïc chöùng ñaéc cuûa chính mình trong phaùp an laäp caùc ñòa.

Neâu baøy danh hieäu cuûa möôøi Ñòa Boà-taùt, maø khoâng nghe giaûi thích, caùc Boà-taùt ñeàu nghó: Vì sao Boà-taùt Kim Cang Taïng chæ noùi danh hieäu cuûa möôøi Ñòa roài im laëng khoâng giaûi thích. Trong caùc Boà-taùt ñoù, coù Boà-taùt teân Giaûi Thoaùt Nguyeät, bieát taâm nieäm cuûa ñaïi chuùng, Boà-taùt beøn noùi keä hoûi Boà-taùt Kim Cang Taïng:

*Vì sao vò Chaùnh giaùc Baäc ñuû trí coâng ñöùc Noùi teân Ñòa vi dieäu*

*Im laëng khoâng giaûi thích? Ñaïi danh xöng Boà-taùt*

*Taát caû ñeàu kieân ñònh Côù sao noùi danh hieäu*

*Maø khoâng dieãn thaät nghóa? Taát caû caùc Phaät töû*

*An oån ñeàu muoán nghe Xin phaân bieät ñuùng ñaén Giaûng thaät nghóa caùc Ñòa Ñaïi chuùng ñeàu thanh tònh*

*Nghieâm chænh khoâng löôøi nhaùc Trong saïch vaø kieân coá*

*Ñaày ñuû trí coâng ñöùc Taát caû ñeàu cung kính*

*Ñeàu chuyeân taâm chieâm ngöôõng Chôø nghe phaùp cam loà*

*Nhö ong nhôù maät hoa*

*Nghe xong, Kim Cang Taïng Baäc trí lôùn khoâng sôï*

*Muoán laøm vui ñaïi chuùng Neân duøng keä ñaùp laïi.*

*Duø laø toái thaéng raát hieám coù Hieån hieän taát caû haïnh Boà-taùt*

*Laøm cho thoâng ñaït thaät vi dieäu Nhôø ñoù tu chöùng ñaït Phaät ñòa Saâu xa khoù thaáy, lìa phaân bieät Xa rôøi taâm ñòa, khoù chöùng ngoä*

*Caûnh giôùi ngöôøi trí toaøn thanh tònh Theá gian nghe ñöôïc ñeàu meâ, nghi Taâm an baát ñoäng nhö Kim cang Tin hieåu trí Phaät raát thuø thaéng Hieåu roõ khoâng ngaõ chæ do taâm Ngöôøi naøy nghe ñöôïc trí vi teá*

*Nhö duøng maøu saéc veõ hö khoâng Töïa gioù vaø nhö ñöôøng chim bay Trí Phaät thanh tònh cuõng nhö vaäy Cho duø phaân bieät vaãn khoù thaáy Vì theá toâi thuyeát giaûng trí naøy Theá gian khoù ai hieåu bieát ñöôïc*

*Phaûi thaät tin töôûng thaéng phaùp aáy Vì vaäy neân khoâng giaûi thích roäng.*

Nghe theá, Boà-taùt Giaûi Thoaùt Nguyeät noùi vôùi Boà-taùt Kim Cang Taïng:

–Phaät töû! Ñaïi chuùng naøy ñeàu thanh tònh. Ñoù laø caùc Boà-taùt ñeàu coù taâm yù an laïc trong laønh thuaàn khieát, quaùn saùt, suy nghó, kheùo tu taäp caùc haønh; phuïng söï voâ soá traêm ngaøn caâu-chi Phaät; ñaày ñuû haønh trang, thaønh töïu voâ löôïng coâng ñöùc, döùt haún nghi hoaëc, khoâng coøn caáu nhieãm, taâm yù vui veû, hieåu bieát taêng thöôïng; ôû trong giaùo Phaät phaùp khoâng tuøy thuaän phaùp khaùc. Cao caû thay! Neáu Ñaïi só dieãn thuyeát veà thaät nghóa thì caùc Boà-taùt naøy seõ an truï, chöùng ñaéc.

Boà-taùt Giaûi Thoaùt Nguyeät nhaèm laäp laïi nghóa treân, neân noùi keä raèng:

*Xin noùi haïnh voâ thöôïng, An oån cuûa Boà-taùt*

*Phaân bieät caùc truï ñòa Tònh trí thaønh Chaùnh giaùc*

*Ñaïi chuùng khoâng caáu nhieãm Chí thoâng hieåu trong saïch Phuïng söï voâ löôïng Phaät Hieåu ñöôïc nghóa caùc Ñòa.*

Boà-taùt Kim Cang Taïng noùi:

–Phaät töû! Ñaïi chuùng naøy tuy ñeàu thanh tònh, caùc Boà-taùt coù taâm yù trong saïch, suy nghó thuaàn khieát, tu taäp caùc haïnh; phuïng söï voâ soá Phaät; ñaày ñuû haønh trang, thaønh töïu voâ löôïng coâng ñöùc, döùt haún nghi hoaëc, khoâng coøn caáu nhieãm, taâm yù vui veû, hieåu bieát taêng thöôïng; ôû trong Phaät phaùp khoâng tuøy thuaän phaùp khaùc; nhöng vaãn coøn nhöõng chuùng sinh yeáu keùm, neáu nghe phaùp saâu xa naøy seõ sinh nghi ngôø, maõi maõi chòu khoå ñau khoâng ñöôïc lôïi ích; vì thöông xoùt hoï, neân toâi im laëng.

Boà-taùt Kim Cang Taïng muoán laäp laïi nghóa treân neân noùi keä raèng:

*Chuùng naøy tuy tònh, trí tueä lôùn Saâu xa saùng suoát kheùo phaân bieät Taâm yù beàn vöõng nhö nuùi chuùa*

*Nhö bieån lôùn saâu khoù laáp ñoå Coù keû sô cô chöa chöùng ñaït*

*Luoân haønh theo thöùc, khoâng theo trí Nghe ñöôïc sinh nghi, ñoïa ñöôøng aùc Vì thöông chuùng ñoù neân khoâng noùi.*

Boà-taùt Giaûi Thoaùt Nguyeät laïi noùi:

–Thaät cao caû thay! Phaät töû, xin haõy giaûng thuyeát, chôù nghi ngôø. Nhôø thaàn löïc vaø söï hoä nieäm cuûa chö Phaät, ñaïi chuùng seõ tin phaùp khoâng theå nghó baøn. Vì sao? Vì khi Phaät töû dieãn giaûi möôøi Ñòa naøy, phaùp thöôøng laø nhö vaäy. Nghóa laø taát caû caùc Ñöùc Phaät ñeàu uûng hoä, caùc Boà-taùt vì baûo veä Trí ñòa naøy neân phaùt taâm duõng maõnh. Vì sao? Vì ñoù laø haïnh chaân chaùnh ñaàu tieân cuûa Boà-taùt vaø cuõng laø söï tu chöùng taát caû phaùp cuûa chö Phaät. Phaät töû! Ví nhö vaên töï, chöõ caùi laø ñaàu maø cuõng laø cuoái, khoâng coù vaên töï naøo maø ôû ngoaøi chöõ caùi. Phaät töû, giaùo phaùp cuûa Phaät cuõng nhö theá. Truï ñòa laø phaùp ñaàu tieân ñeå tu haønh maø cuõng laø phaùp cuoái cuøng ñeå chöùng ñaït trí Phaät. Vì vaäy, xin Boà-taùt dieãn thuyeát, taát caû caùc Ñöùc Nhö Lai, ÖÙng Cuùng, Chaùnh Bieán Tri, Chaùnh Ñaúng Giaùc ñeàu gia hoä. Boà-taùt Giaûi Thoaùt Nguyeät nhaèm laäp laïi yù nghóa aáy neân noùi keä raèng:

*Laønh thay! Phaät töû xin dieãn noùi*

*Caùc ñòa haønh höôùng nhaäp Boà-ñeà Heát thaûy baäc Töï taïi möôøi phöông Ñeàu cuøng hoä nieäm Trí caên baûn Ñaây laø ñieàu chaùnh haønh, trí cuoái Taát caû Phaät phaùp töø ñaáy khôûi Nhö nôi vaên töï töø chöõ caùi*

*Phaät phaùp döïa Ñòa cuõng nhö vaäy.*

Ñeå hieåu veà thaät nghóa naøy, caùc Boà-taùt ñoàng thanh noùi keä, thænh Boà-taùt Kim Cang Taïng giaûng thuyeát:

*Trí thöôïng dieäu trong saïch Bieän taøi gioûi giaûng thuyeát Tuyeân döông lôøi vi dieäu Nghóa lyù ñeàu hôïp nhau Luoân nieäm tueä thanh tònh Ñuû möôøi löïc yù laïc*

*Trí voâ ngaïi kieân coá*

*Giaûng möôøi Ñòa thuø thaéng Ñaïi chuùng khoâng kieâu maïn Khoâng taïp nhieãm kieán nghi YÙ vui trong giôùi ñònh*

*Ñeàu muoán ñöôïc nghe giaûng Nhö khaùt nghó uoáng nöôùc Ñoùi tìm caàu thöùc aên*

*Beänh nhaân caàn thuoác toát Ong tìm huùt maät hoa Ñaïi chuùng naøy cuõng theá Mong nghe phaùp cam loà Hay thay! Trí thanh tònh*

*Giaûng truï ñòa trong saïch Hieån möôøi löïc töông öng Ñaïo Thieän Theä voâ ngaïi.*

Baáy giôø, Ñöùc Phaät Thích-ca Maâu-ni, töø nôi töôùng loâng traéng, phoùng ra aùnh saùng teân Chieáu Boà-taùt löïc, cuøng vôùi voâ soá aùnh saùng khaùc. AÙnh saùng aáy chieáu khaép caùc caûnh giôùi ôû möôøi phöông khoâng soùt moät choã naøo, döùt tröø moïi thöù khoå ñau ôû coõi aùc, che laáp heát thaûy cung ñieän cuûa ma; chieáu ñeán voâ löôïng chuùng hoäi cuûa caùc coõi Phaät, hieån hieän caûnh giôùi, haønh töôùng, oai löïc, thaàn thoâng khoâng theå nghó baøn cuûa chö Phaät trong caùc theá giôùi ôû möôøi phöông. Nôi caùc chuùng hoäi cuûa taát caû chö Phaät ñeàu duøng thaàn löïc cuûa Phaät gia hoä cho ngöôøi thuyeát phaùp; chieáu ñeán thaân Boà-taùt roài chieáu leân hö khoâng, thaønh ñaøi löôùi maây aùnh saùng lôùn. Taát caû caùc Ñöùc Phaät khaùc, cuõng laøm nhö Phaät Thích-ca Maâu-ni, töø nôi töôùng loâng traéng, phoùng ra aùnh saùng teân Chieáu Boà-taùt löïc cuøng vôùi voâ soá aùnh saùng khaùc. AÙnh saùng aáy chieáu khaép caùc caûnh giôùi ôû möôøi phöông khoâng soùt moät choã naøo, döùt tröø moïi thöù khoå ñau ôû coõi aùc, che laáp heát thaûy cung ñieän cuûa ma; chieáu ñeán voâ löôïng hoäi chuùng cuûa caùc coõi Phaät, hieån hieän caûnh giôùi, haønh töôùng, oai löïc, thaàn thoâng, khoâng theå nghó baøn cuûa chö Phaät trong caùc theá giôùi ôû möôøi phöông. Nôi caùc chuùng hoäi cuûa chö Phaät ñeàu duøng thaàn löïc cuûa Phaät gia hoä cho ngöôøi thuyeát phaùp; chieáu ñeán thaân Boà-taùt, hieän ra dieäu duïng baát khaû tö nghì cuûa chö Phaät, roài chieáu leân thaân Boà-taùt Kim Cang Taïng vaø caùc chuùng hoäi lôùn cuûa coõi Phaät Thích-ca, chieáu tôùi ñaïi chuùng, phaùp toøa, thaân Boà-taùt cuûa taát caû caûnh giôùi kia, neân ñaïi chuùng ôû ñaây ñeàu ñöôïc thaáy roõ. Vaø cuõng do aùnh saùng cuûa caùc Ñöùc Phaät ôû caùc coõi khaùc, chieáu khaép tam thieân ñaïi thieân caûnh giôùi, chieáu khaép ñaïi chuùng cuûa Phaät Thích-ca, thaân vaø phaùp toøa cuûa Boà-taùt Kim Cang Taïng neân ñaïi chuùng ôû caùc coõi ñeàu ñöôïc thaáy roõ.

Khi ñoù, töø ñaøi löôùi maây aùnh saùng phaùt ra lôøi keä:

*Chö Phaät cao toät nhö hö khoâng Möôøi Löïc, töï taïi, voâ soá chuùng Trong phaùp vi dieäu cuûa Thích-ca Ñaáng Thieân Nhaân Toân luoân gia hoä OÂng haõy nöông theo thaàn löïc Phaät Khai dieãn taïng phaùp toät vi dieäu Hieån baøy haïnh lôùn cao caû aáy Phaân bieät giaûng thuyeát caùc Trí ñòa Nhöõng ai nghe phaùp thuø thaéng naøy Ñöôïc caùc Ñöùc Phaät thöôøng gia hoä Taát caû chö Phaät ôû möôøi phöông Ñeàu ñeán uûng hoä vaø giöõ gìn*

*Nhöõng ai tu taäp haïnh chaân chaùnh Tuaàn töï thaønh töïu Ñòa voâ caáu Chöùng ñöôïc coâng ñöùc vaø möôøi Löïc*

*Ngoä phaùp Voâ thöôïng Chaùnh ñaúng giaùc Cho duø ôû trong kieáp nöôùc löûa*

*Khoâng nghi, nghe ñöôïc phaùp moân naøy Nhöõng keû nghi ngôø khoâng tin töôûng Vónh vieãn chaúng ñöôïc nghe nghóa aáy Haõy noùi Trí ñòa ñaïo thuø thaéng*

*Chöùng nhaäp, an truï vaø taêng tieán Thöù töï thuyeát giaûng phaùp tu haønh Taïo lôïi ích cho taát caû chuùng sinh.*

Baáy giôø, Boà-taùt Kim Cang Taïng, quaùn saùt khaép möôøi phöông, muoán cho ñaïi chuùng Taêng tröôûng loøng tin thanh tònh, neân noùi keä raèng:

*Ñaïo cao caû saâu xa khoù bieát Khoâng theå phaân bieät, lìa phaân bieät*

*Khoù chöùng caûnh giôùi tueä thanh tònh Taùnh luoân vaéng laëng, khoâng sinh dieät Roãng laëng yeân tònh, taän khoâng hai*

*Ly thuù bình ñaúng ñaït Nieát-baøn*

*Trong voâ bieân duyeân, khoâng choã chöùng Vöôït qua ba ñôøi nhö hö khoâng*

*Nieát-baøn vaéng laëng, caûnh Phaät chöùng Khoù theå duøng lôøi giaûng thuyeát ñöôïc Trí ñòa, haïnh nguyeän, cuõng nhö vaäy Dieãn giaûi coøn khoù, huoáng chi nghe Xa rôøi suy nghó vaø taâm ñaïo*

*Trí naøy daàn ñaït caûnh tòch dieät Chaúng phaûi choã hieän uaån xöù, giôùi Taâm yù chaúng coù choã löôøng suy Nhö daáu chaân chim trong hö khoâng Baäc trí khoù noùi, khoù hieån hieän*

*Caùc Truï ñòa naøy cuõng nhö vaäy Noùi coøn raát khoù, huoáng chi nghe*

*Nay chæ giaûng thuyeát moät phaàn nhoû Do söùc theä nguyeän Töø bi lôùn*

*Roài cuõng daàn tôùi phi taâm caûnh Do trí ñuû ñaày nhö yù laïc*

*Nhöõng caûnh giôùi aáy raát khoù thaáy Khoù neâu chæ truï, töï yù vui*

*Nhöng nöông Phaät löïc toâi seõ noùi Caùc oâng moät loøng, cung kính nghe Trí ñòa haïnh nguyeän chaân chaùnh naøy Traûi qua nhieàu kieáp khoù noùi heát*

*Toâi nay löôïc noùi caùc oâng nghe Phaùp nghóa chaân thaät taän nhö lyù Caùc oâng chuyeân taâm cung kính ñôïi Toâi nöông löïc Phaät seõ giaûng thuyeát Tuyeân döông lôøi chaùnh phaùp vi dieäu Thí duï töông öng hôïp caâu nghóa Duøng lôøi noùi khoù beà hieån thò*

*Chæ nhôø thaàn löïc cuûa chö Phaät AÙnh saùng tuï chieáu vaøo thaân toâi Vì theá toâi nay xin thuyeát giaûng.*

Caùc Phaät töû! Nhöõng chuùng sinh kheùo tích tuï caên laønh, chuaån bò ñuû haønh trang, kheùo tu haønh caùc haïnh, phuïng söï chö Phaät, tu taäp phaùp giaûi thoaùt, ñöôïc baïn toát giuùp ñôõ, taâm yù thanh tònh, tuøy thuaän yù laïc taêng thöôïng roäng lôùn, ñuû trí hieåu bieát vi dieäu, thöông yeâu chuùng sinh, mong caàu trí Phaät, mong chöùng söùc cuûa möôøi Löïc, mong ñaït phaùp khoâng sôï vaø phaùp Baát coäng bình ñaúng cuûa Phaät, cöùu ñoä taát caû theá gian laøm thanh tònh taâm Töø bi, ñaït trí hieåu roõ möôøi phöông, duøng phaùp voâ ngaïi laøm thanh tònh coõi Phaät, trong moät saùt-na bieát ñöôïc ba ñôøi, chuyeån baùnh xe chaùnh phaùp lôùn döùt moïi sôï haõi luoân phaùt khôûi nhöõng taâm nhö vaäy. Boà-taùt phaùt taâm, ñeàu laáy ñaïi Bi laøm goác, phaûi goàm ñuû trí tueä taêng thöôïng, phöông tieän quyeàn bieán; gìn giöõ taâm nieäm vaø yù vui taêng thöôïng, ñöôïc voâ soá löïc Phaät, söùc beàn vöõng, söùc trí tueä, trí kheùo phaân bieät roõ raøng khoâng ngaïi; tröôùc maét tuøy thuaän Phaät trí, trí thoï trì taát caû Phaät phaùp, daïy doã, chæ daãn taùnh roát raùo nhö phaùp giôùi, roäng lôùn nhö hö khoâng, cuøng taän ñôøi vò lai. Vöøa phaùt taâm nhö vaäy, Boà-taùt seõ vöôït khoûi ñòa phaøm phu, chöùng nhaäp chaùnh taùnh ly sinh cuûa Boà-taùt, sinh trong nhaø Nhö Lai, thuoäc doøng cao quyù, khoâng ai cheâ traùch, xa lìa coõi tuïc, nhaäp ñaïo xuaát theá, truï trong phaùp taùnh caên baûn cuûa Boà-taùt, an truï nôi caûnh giôùi Boà-taùt, tuøy thuaän phaùp ba ñôøi bình ñaúng, tieáp noái Phaät phaùp, vöõng chaõi höôùng ñeán giaùc ngoä.

Caùc Phaät töû! Boà-taùt truï nôi nhö vaäy, goïi laø duøng taâm baát ñoäng an truï trong ñòa Cöïc

hyû.

Caùc Phaät töû! Boà-taùt truï nôi ñòa Cöïc hyû naøy, luoân vui veû, vöõng tin; haân hoan, maïnh

meõ, khoâng tranh chaáp, khoâng laøm haïi, khoâng saân haän. Boà-taùt aáy luoân nghó veà chö Phaät, veà Phaät phaùp, veà Boà-taùt, veà haïnh Boà-taùt, veà phaùp giaûi thoaùt Nieát-baøn thanh tònh, veà caùc ñòa thuø thaéng cuûa Boà-taùt, veà caùc Boà-taùt khoâng coøn bò taùn thaát trí quang minh, luoân truyeàn daïy chæ daãn chaùnh phaùp, taïo lôïi ích cho chuùng sinh, höôùng nhaäp trí gia haønh cuûa Phaät moät caùch vui veû. Boà-taùt naøy bieát mình ñaõ xa lìa caûnh giôùi theá gian, gaàn guõi chö Phaät, xa ñòa phaøm phu, gaàn ñòa chaùnh trí, vónh vieãn khoâng ñoïa coõi aùc, laøm choã nöông töïa cho chuùng sinh, gaàn guõi caùc Ñöùc Phaät, an truï caûnh giôùi Phaät, nhaäp trong taùnh bình ñaúng cuûa Boà-taùt, xa lìa nhöõng noãi kinh sôï neân ñöôïc vui veû. Vì sao? Phaät töû, vì Boà-taùt vöøa chöùng ñòa Cöïc hyû, töùc laø xa lìa heát moïi lo sôï, nhö sôï khoâng soáng, sôï tieáng xaáu, sôï cheát, sôï coõi aùc, sôï ñaïi chuùng… Vì sao? Vì Boà-taùt khoâng coøn ngaõ töôûng, khoâng yeâu meán ngaõ vaø nguyeân nhaân ñöa ñeán ngaõ, thì laøm gì sinh khôûi caùc yù töôûng veà ngaõ, vì theá Boà-taùt chaúng sôï khoâng soáng; vì khoâng mong muoán vaät cuûa ngöôøi khaùc, luoân thích ban boá vaät caàn duøng cho taát caû chuùng sinh, neân khoâng sôï tieáng xaáu. Vì boû kieán chaáp veà ngaõ, khoâng coù yù töôûng maát ngaõ, neân khoâng sôï cheát; vì bieát mình sau khi cheát, ôû ñôøi sau khoâng rôøi Phaät, Boà-taùt, neân khoâng sôï coõi aùc. Vì vui veû, thaáy taát caû theá gian khoâng ai baèng mình, huoáng gì laø hôn mình neân khoâng sôï ñaïi chuùng.

Phaät töû! Boà-taùt naøy khoâng coøn kinh sôï, kieâu maïn, laáy taâm ñaïi Bi laøm goác, khoâng

gheùt boû, khoâng ham theá tuïc, tu taäp taát caû caên laønh, sieâng naêng gia haïnh, taêng tröôûng loøng tin, ñaït thanh tònh, hieåu roõ vaø tin töôûng, phaùt taâm Töø bi, ñaày ñuû ñaïi Töø, taâm khoâng meät moûi, trang söùc baèng hoå theïn, luoân cuøng nhau nhu hoøa nhaãn nhuïc, luoân cung kính toân troïng giaùo phaùp Nhö Lai, ngaøy ñeâm sieâng naêng tu taäp caên laønh, phuïng thôø baïn laønh, thích phaùp, sieâng naêng hoïc hoûi, quaùn saùt ñuùng ñaén phaùp ñaõ nghe, taâm khoâng tham vöôùng, khoâng tham danh lôïi, söï cung kính, khoâng tham luyeán vaät chaát, luoân phaùt taâm bình ñaúng vöõng chaéc nhö ngoïc baùu, chæ mong caàu ñòa Nhaát thieát trí, nöông nhôø löïc voâ uùy, phaùp Baát coäng cuûa Nhö Lai, caàu Ba-la-maät khoâng chaáp tröôùc, boû dua nònh, laøm ñuùng chaùnh phaùp, noùi thaät, khuyeân daïy ngöôøi khoâng laøm nhô ueá nhaø Phaät, khoâng boû hoïc phaùp

cuûa Boà-taùt, taâm Nhaát thieát chuûng trí vöõng chaõi nhö nuùi chuùa, khoâng boû vieäc theá gian nhöng coá gaéng thaønh töïu ñaïo xuaát theá, sieâng tu phaùp Giaùc phaàn laø haønh trang mong caàu phaùp thuø thaéng veà sau. Phaät töû, vì töông öng phaùp ñòa thanh tònh neân Boà-taùt naøy ñöôïc goïi laø an truï nôi ñòa Cöïc hyû.

Laïi nöõa, Boà-taùt truï ôû ñòa naøy, phaùt nguyeän lôùn, duõng maõnh, xa lìa, cuùng döôøng Nhö Lai moïi vaät caàn duøng, moïi vieäc caàn laøm, thaønh töïu taát caû haønh töôùng vi dieäu, trí thoâng hieåu toái thöôïng, thanh tònh roäng lôùn nhö phaùp giôùi, taùnh roát raùo nhö hö khoâng, taän cuøng ñôøi vò lai, traûi qua voâ soá kieáp khoâng ngöøng nghæ luoân ñöôïc gaëp Phaät ra ñôøi, ñöôïc cuùng döôøng, neân phaùt nguyeän lôùn thöù nhaát.

Vì muoán thoï trì taát caû taïng phaùp cuûa Nhö Lai; muoán gìn giöõ trí tueä cuûa Phaät, hoä trì giaùo phaùp cuûa baäc Chaùnh ñaúng giaùc, roäng lôùn nhö phaùp giôùi, taùnh roát raùo nhö hö khoâng, taän cuøng ñôøi vò lai, traûi qua voâ soá kieáp khoâng ngöøng nghæ, luoân thoï trì phaùp vi dieäu, neân phaùt nguyeän lôùn thöù hai.

Vì muoán gaëp Phaät ra ñôøi, duø ôû ñaâu cuõng muoán thaáy Phaät, töø cung trôøi Ñoå-söû-ña xuoáng traàn, vaøo thai, ôû trong thai, chaøo ñôøi, lôùn leân xuaát gia, thaønh ñaïo, nhaän lôøi thænh caàu cuûa Phaïm vöông thuyeát phaùp, thò hieän nhaäp Nieát-baøn, Boà-taùt ñeán cuùng döôøng, thoï trì phaùp gia haïnh laøm ñaàu, cuøng luùc ñi khaép moïi nôi, roäng lôùn nhö phaùp giôùi, taùnh roát raùo nhö hö khoâng, taän cuøng ñôøi vò lai, traûi qua voâ soá kieáp khoâng ngöøng nghæ, luoân ñöôïc gaëp Phaät ra ñôøi, ñeán choã Phaät neân phaùt nguyeän lôùn thöù ba.

Vì muoán phaùt khôûi haïnh roäng lôùn voâ bieân cuûa Boà-taùt, muoán thoï trì giöõ gìn voâ löôïng Ba-la-maät-ña khoâng phaân bieät, laøm thanh tònh caùc ñòa; bieát roõ töôùng chung, rieâng, gioáng, khaùc, thaønh, hoaïi, bieát haïnh cuûa Boà-taùt chaân thaät khoâng ñieân ñaûo, hieän ra ñaïo trí ñòa cuûa Boà-taùt, trang söùc baèng phaùp giaûi thoaùt, phaùt taâm uûng hoä, thoï trì, chæ daïy; roäng lôùn nhö phaùp giôùi, taùnh roát raùo nhö hö khoâng, taän cuøng ñôøi vò lai, traûi qua voâ soá kieáp luoân tu taäp caùc haïnh chaân chaùnh cuûa Boà-taùt khoâng ngöøng nghæ, neân phaùt nguyeän lôùn thöù tö.

Vì muoán ñoä thoaùt taát caû chuùng sinh khoâng loaïi tröø loaïi coù saéc, khoâng saéc, coù töôûng, khoâng töôûng, khoâng phaûi coù töôûng, khoâng phaûi khoâng coù töôûng, loaøi sinh töø tröùng, thai, aåm thaáp; caû trong ba coõi, saùu ñöôøng taát caû nôi thoï sinh coù ñuû danh saéc, ñeå giaùo hoùa, khieán cho chuùng vaøo trong Phaät phaùp, ñoaïn tröø taát caû caùc coõi aùc, ôû an nôi trí Nhaát thieát trí, roäng lôùn nhö phaùp giôùi, taùnh roát raùo nhö hö khoâng, taän cuøng ñôøi vò lai, traûi qua voâ soá kieáp khoâng ngöøng nghæ, luoân ñoä thoaùt chuùng sinh nhaèm thaønh töïu ñaày ñuû cho chuùng höõu tình neân phaùt nguyeän lôùn thöù naêm.

Vì muoán ñoä chuùng sinh laø nhöõng keû ñang soáng trong söï taùn loaïn, meâ môø, khaùt ngöôõng, nhieàu nhö maét löôùi cuûa Ñeá Thích, trong caùc coõi nöôùc ôû möôøi phöông, vôùi ñuû loaïi hình töôùng sai khaùc; neân tuøy thuaän haïnh nghieäp, thò hieän söï thoâng ñaït roäng lôùn nhö phaùp giôùi, taùnh roát raùo nhö hö khoâng, taän cuøng ñôøi vò lai, traûi qua voâ soá kieáp khoâng ngöøng nghæ, luoân ñi vaøo trong caùc coõi neân phaùt nguyeän lôùn thöù saùu.

Vì muoán nhaäp moät coõi Phaät vaøo trong taát caû coõi Phaät; laøm thanh tònh voâ soá coõi Phaät, trang nghieâm vôùi moïi thöù toát ñeïp, lìa caùc phieàn naõo, thaønh töïu ñaïo thanh tònh, ñaày ñuû voâ löôïng trí taùnh; laøm cho taát caû chuùng sinh nhaäp vaøo caûnh giôùi roäng lôùn cuûa Phaät, tuøy sôû thích cuûa chuùng sinh maø thò hieän, laøm cho chuùng vui veû; roäng lôùn nhö phaùp giôùi, taùnh roát raùo nhö hö khoâng, taän cuøng ñôøi vò lai, traûi qua voâ soá kieáp khoâng ngöøng nghæ, luoân vaøo trong caùc coõi Phaät, trang nghieâm coõi Phaät neân phaùt nguyeän lôùn thöù baûy.

Vì muoán cuøng taâm yù haïnh nguyeän vôùi taát caû Boà-taùt, khoâng coøn oaùn thuø, chöùa nhoùm caên laønh, taïo moïi duyeân vôùi taát caû caùc Boà-taùt, ñaït taùnh bình ñaúng, luoân ñöôïc gaëp Phaät,

Boà-taùt; tuøy sôû thích maø thò hieän Phaät ra ñôøi; tuøy taâm nieäm, hieåu roõ oai löïc cuûa Phaät, ñôøi ñôøi luoân ñöôïc ñaày ñuû, khoâng thoaùi lui; tuøy haønh thaàn thoâng, ñi khaép caùc coõi, hieän dieän trong taát caû chuùng hoäi; tuøy nôi ñöôïc thoï sinh maø haønh ñaïo, luoân thaønh töïu thaät nghóa khoâng theå nghó baøn cuûa Ñaïi thöøa, tu haønh haïnh chaân chaùnh cuûa Boà-taùt; roäng lôùn nhö phaùp giôùi, taùnh roát raùo nhö hö khoâng, taän cuøng ñôøi vò lai, traûi qua voâ soá kieáp luoân haønh haïnh chaân chaùnh khoâng ngöøng nghæ, vì thaàn thoâng lôùn aáy neân phaùt ñaïi nguyeän thöù taùm.

Vì ngöôõng phuïc muoán thöøa haønh haïnh khoâng thoaùi chuyeån cuûa Boà-taùt, ñeå nghieäp thaân, khaåu, yù khoâng luoáng uoång, vöøa thaáy laø thoâng ñaït taùnh phaùp cuûa Phaät, vöøa nghe tieáng laø tuøy trí tueä chöùng ñaït; vöøa phaùt khôûi tín taâm thanh tònh laø tröø heát phieàn naõo; thaân nhö thuoác hay, taâm nhö ngoïc Nhö yù, tu taäp haïnh lôùn cuûa Boà-taùt; roäng lôùn nhö phaùp giôùi, taùnh roát raùo nhö hö khoâng, taän cuøng ñôøi vò lai, traûi qua voâ soá kieáp luoân haønh haïnh chaân chaùnh khoâng ngöøng nghæ, vì khoâng ñeå luoáng uoång neân phaùt nguyeän lôùn thöù chín.

Vì ôû khaép caùc coõi, chöùng ñaït Voâ thöôïng Boà-ñeà, khoâng khaùc phaøm phu, thò hieän thoï sinh, xuaát gia, ngoài nôi ñaïo traøng, thaønh Phaät, thuyeát phaùp, nhaäp Nieát-baøn; thò hieän chöùng ñaït oai löïc trí tueä roäng lôùn cuûa Phaät, tuøy söï vui thích cuûa chuùng sinh maø thò hieän Phaät ra ñôøi, hoùa ñoä chuùng sinh, sôùm chöùng giaùc ngoä. Trong khoaûnh khaéc hoøa nhaäp taùnh chaùnh giaùc vôùi taùnh tòch dieät cuûa caùc phaùp, duøng moät thöù tieáng dieãn noùi phaùp giaûi thoaùt, laøm cho chuùng sinh vui möøng, thò hieän Nieát-baøn maø haïnh löïc khoâng ñöùt, thò hieän trí ñòa lôùn, kieán laäp taát caû phaùp, duøng phaùp trí thò hieän söùc thaàn thoâng bieán hoùa; roäng lôùn nhö phaùp giôùi, taùnh roát raùo nhö hö khoâng, taän cuøng ñôøi vò lai, traûi qua voâ soá kieáp luoân tu chaùnh giaùo khoâng ngöøng nghæ, vì Boà-taùt Ñaïi thöøa neân phaùt ñaïi nguyeän thöù möôøi.

Caùc Phaät töû! Boà-taùt ôû Ñòa thöù nhaát phaùt nhöõng theä nguyeän lôùn, nhöõng duõng maõnh lôùn, nhöõng xa lìa lôùn nhö vaäy. Boà-taùt truï ôû ñòa Cöïc hyû naøy, coi möôøi nguyeän lôùn laø ñieàu coát yeáu, ñeå phaùt khôûi voâ soá haïnh nguyeän. Nhöõng nguyeän lôùn naøy ñöôïc phaùt sinh töø möôøi phaùp cuøng taän. Möôøi phaùp cuøng taän ñoù laø gì? Coõi chuùng sinh taän, theá giôùi taän, hö khoâng taän, phaùp giôùi taän, caûnh giôùi Nieát-baøn taän, caûnh giôùi Phaät taän, nhaäp caûnh giôùi trí tueä cuûa Phaät taän, caûnh cuûa ñoái töôïng duyeân taän, trí nhaäp haïnh Phaät taän, trí thuyeát phaùp ôû theá gian taän. Neáu coõi chuùng sinh cuøng taän thì nguyeän naøy môùi cuøng taän… Nhöng coõi chuùng sinh khoâng cuøng taän neân caên laønh nôi theä nguyeän naøy cuõng khoâng cuøng taän cho ñeán trí thuyeát phaùp khoâng cuøng taän neân caên laønh cuõng khoâng cuøng taän.

